

守護摯愛
裝備就緒



HSBC Life
滙豐保險

目錄

前言 2

第一章 了解疾病 步向健康人生

突發傳染病 3

香港常見的致命疾病 4

- ▷ 癌症—大腸癌、肺癌、乳癌
- ▷ 肺炎
- ▷ 心臟病
- ▷ 腦血管病—中風

不容忽視的疾病 7

- ▷ 認知障礙症
- ▷ 情緒病

健康生活 守護健康 8

第二章 醫療挑戰 長久作戰

挑戰一：輪候診症時間漫長 9

挑戰二：治療費用高昂 9

挑戰三：新藥發明需時 11

挑戰四：抗藥性與疾病變種的衝擊 11

健康保障缺口 11

第三章 面對重重挑戰，您有足夠保障？

準備充足保障 方案總比困難多 12

自願醫保計劃

- ▷ 「標準計劃」與「靈活計劃」的分別
- ▷ 扣稅優惠
- ▷ 填補固有醫療計劃的不足

海外治療方案 13

- ▷ 亞洲
- ▷ 美國

環球醫療服務 一站式海外治療支援 14

第四章 專題訪問

學貫中西 以心聆聽病人 15

用音符 譜出心靈雞湯 17

第五章 個案分享 19

第六章 以人生階段 規劃保障方案

人壽及健康保障方案的特點 23

總結 25



前言

人生難免有突如其來的挑戰，面對新型冠狀病毒的威脅，我們更深切體會到守護自己及家人的重要。雖然香港經過2003年的沙士(SARS)一役，我們都會對此等突發傳染病有所戒備而做好防禦措施，但近年肆虐的傳染病還有伊波拉病毒、中東呼吸綜合症、日本腦炎、手足口病、麻疹、流感等，大家更要時刻緊守衛生防護意識。

此外，一些常見的疾病也不容忽視，例如癌症、肺炎、心臟病、腦血管病，它們一直佔據本港頭號致命疾病首四位¹，威脅著大眾健康。

眾所皆知，健康飲食及適量的運動是保持身體健康的不二法門，但疾病難以預計，當病情涉及大額醫療費用，一份合適的保險計劃能協助患者支付醫療開支，甚至有更大的財政預算以選擇不同的治療方案。

我們經常提醒大家審視自己的保障是否足夠，因為健康狀況、經濟環境及家庭責任等都會隨著年齡增長而有所改變，確保備有充足及切合時宜的保障計劃，才能實踐守護自己與摯愛的承諾。

1. 衛生署：健康統計數字
<https://www.chp.gov.hk/tc/statistics/data/10/27/117.html>

第一章：

了解疾病 步向健康人生

突發傳染病

經歷過新型冠狀病毒及沙士的突襲，我們體會到傳染病會對個人、甚至全球帶來極大的影響。近來，大家不但對病毒保持警覺，而衛生防護意識也隨之而提高；然而，在全球一體化的年代，病毒傳播速度亦更快，我們必需時刻保持警惕，儘量做好衛生防疫措施，避免助長病毒的傳播。



近年突然肆虐的傳染病

新型冠狀病毒

全球死亡人數
約499,784¹
受影響地區 全球
死亡率 詳情請參閱下文

2019-2020

日本腦炎

全球死亡人數
每年約13,600至20,400²
受影響地區 東南亞及西太平洋區域
死亡率 可高達30%³

每2-15年
爆發一次²

伊波拉病毒

全球死亡人數
11,315⁴
受影響地區 西非
死亡率 可高達90%⁵

2013-2016

中東呼吸
綜合症

全球死亡人數
858⁶
受影響地區 中東
死亡率 35%⁷

2012

沙士SARS

全球死亡人數
774⁸
受影響地區 中國內地、香港
死亡率 10%⁹

2003

爆發年份

新型冠狀病毒的死亡率

新型冠狀病毒仍在世界各地肆虐，全球已有188個國家出現確診病例，而各國的死亡率可以有很大的差異。2020年3月底，意大利的死亡率達至11%，德國為1%，中國內地為4%，這需要視乎各國如何定義死亡率、檢測人數、醫生如何判定死者的死因等因素¹⁰。

1 <https://www.bbc.com/zhongwen/trad/world-52932320> (數據截至2020年6月29日)

2 <https://www.who.int/zh/news-room/fact-sheets/detail/japanese-encephalitis>

3 <https://www.chp.gov.hk/tc/healthtopics/content/24/28.html>

4 <https://www.bbc.com/news/world-africa-28755033>

5 <https://www.chp.gov.hk/tc/features/38614.html>

6 <https://www.who.int/emergencies/mers-cov/en/>

7 <https://www.chp.gov.hk/tc/healthtopics/content/24/26528.html>

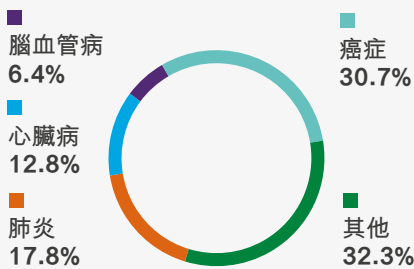
8 <https://zh.wikipedia.org/wiki/嚴重急性呼吸系統綜合症疫情>

9 <https://www.bbc.com/zhongwen/trad/world-51485377>

10 <https://www.bbc.com/zhongwen/trad/world-52212318>

香港常見的致命疾病

癌症、肺炎、心臟病、腦血管病是香港常見致命疾病的首四位，根據衛生署資料顯示，2018年的癌症死亡人數佔整體的死亡人數30.7%，肺炎為17.8%、心臟病為12.8%及腦血管病則佔6.4%¹¹。即使您現在體魄強健，多加了解這四大都市殺手病，也有助防患未然，裝備有關知識，更可照顧身邊人。



癌症

癌症是香港常見致命疾病的頭號殺手，首三位常見癌症分別為大腸癌、肺癌及乳癌¹²。據資料顯示，2017年癌症之死亡人數為14,354人¹²，直到2030年，診斷個案的數字預料將會再增加35%¹³。

大腸癌

大腸癌一般由瘻肉演變而成，成因與吸煙、進食紅肉及肥胖有關，早期未必出現徵狀，但可留意以下情況：

- ▶ 大便習慣在不明原因下有所改變（腹瀉或便秘），並持續超過兩星期
- ▶ 大便帶血或帶有大量黏液
- ▶ 大便後仍有便意
- ▶ 腹部不適（持續疼痛、腹脹、飽脹或絞痛）

另外，由於大便帶血可以是痔瘡或肛裂，但亦有機會是大腸癌的徵狀¹⁴，所以，遇有此狀況時，便應該向醫生查明清楚，如將大腸癌誤以為是痔瘡問題，延醫便有機會帶來嚴重後果。

肺癌

肺癌是香港頭號的癌症殺手，有機會由吸煙及空氣污染引致，由於**初期病徵並不明顯，例如咳嗽、有痰**等下呼吸道症狀等病徵，可以是感染新型冠狀病毒、肺炎、流感，但也可以是肺癌的警號¹⁵，容易讓患者不自覺延醫，到發現患病時已屬晚期，因此死亡機會較高。**如發現咳嗽時咳出帶有血絲的痰、體重下降、食慾不振等症狀**¹⁵，就要進一步求診及檢查身體。

乳癌

據資料顯示，所有乳癌個案當中，約10%-15%是由遺傳基因突變所致¹⁶。如自己或家族曾出現早發性乳癌、卵巢癌或前列腺癌的病史或親屬帶有基因突變等，可考慮進行基因突變測試，以釐清自己患上遺傳性癌症的風險。如不幸確診為遺傳性乳癌基因（BRCA）攜帶者，可藉定期的檢查來及早發現癌症，有助增加乳癌的治癒率¹⁷。

雖然乳房腫塊很常見，而且大多數乳房腫塊（85%）都屬良性¹⁸，當中包括纖維囊性乳房疾病、纖維腺瘤、乳房囊腫、乳房脂肪壞死，這類腫塊不會轉變為癌症，但若纖維瘤的體積太大又或不斷增生，便有需要動手術切除，而女性更應該在每月經期後自行檢查，留意乳房變化，以防萬一¹⁹。

雞尾酒療法治癌

近來研究發現，將化療、標靶治療與免疫療法加起來對抗癌症的雞尾酒療法，療效比傳統療法為高，當中某些藥物混合使用後，有助標靶藥物擊退癌細胞，而副作用可同時減少^{17,20}。科學家更相信，選擇不同的藥物，有助防止腫瘤對藥物產生抗藥性²¹。

肺炎

肺炎一般由細菌、病毒及真菌所引起，肺炎是2018年香港第二位的致命疾病²²。在2018年，因肺炎而死亡的人數為8,437人，佔所有登記死亡的人數的17.8%²²。

由於肺炎的病徵與一般的感冒、傷風十分近似，**都是打噴嚏、咳嗽、流鼻水、鼻塞、發燒**等常有出現的狀況，容易令患者忽視病情，以致延醫²³。



11 衛生署：健康統計數字 <https://www.chp.gov.hk/tc/statistics/data/10/27/117.html>

12 醫院管理局：<https://www3.ha.org.hk/cancereg/tc/top10ten.html>

13 香港癌症策略2019 — 第一章：本港癌症現況 https://www.chp.gov.hk/files/pdf/aw_report_tc_web_chapter1.pdf

14 <https://health.mingpao.com/勿混淆痔瘡與大腸癌-注意5個大腸癌高危因素/>

15 <https://www.hkioc.com.hk/zh-hant/醫生教你怎樣分辨肺炎和流感/>

16 <https://www.asiabreastregistry.com/tw/hereditary-breast-cancers-hk>

17 <https://www.sciencedaily.com/releases/2018/08/180801083930.htm>

18 https://www.nhs.uk/translation/cantonese/Documents/Breast_Jump_Cantonese_FINAL.pdf

19 家庭計劃指導會 <https://www.famplan.org.hk/zh/health-info/common-gynaecological-diseases>

20 <https://health.mingpao.com/醫徹中西-癌症雞尾酒治療中西醫共通/>

21 http://news.bbc.co.uk/chinese/trad/hi/newsid_1850000/newsid_1852700/1852739.stm

22 衛生署：<https://www.chp.gov.hk/tc/statistics/data/10/27/380.html>

23 <https://health.mingpao.com/肺炎、流感、傷風症狀有何分別？冠狀病毒是什麼/>



心臟病

心臟病是本港常見致命疾病的第三號殺手，佔所有死亡人數的12.8%¹。心臟病的種類很多，有先天性心臟病、風濕性心臟病、心瓣性心臟病、原發性心肌病及冠狀動脈性心臟病等，其中以冠狀動脈性心臟病(即冠心病)最為普遍²。2017年冠心病引致的心臟病死亡人數達3,867人，佔所有登記死亡人數的8.4%³。

留意身體警號 對心臟病保持警覺

某些心臟病往往出現於無形，以冠心病為例，患者在運動或情緒受壓時感到心臟受擠壓、窒息或胸口灼痛，但這種不適在一會兒或稍作休息後，便會自動消失，所以容易讓人忽略病徵⁴。

由於心臟負責全身的血液循環，當心臟功能出問題，未必有心悸、心痛等徵狀，而是影響全身器官，令人胸悶氣喘、足踝水腫、食慾減退、咳嗽不斷、坐立不安。然而，很多人卻將行路氣喘理解為年老衰退、肺部等問題；當發現自己腳部水腫，又多會認定與腎臟或站立過久有關；其實這不一定準確；反之，我們更要留意這是否心臟發出的健康警號⁵，儘早向醫生查詢，如發現問題，也能及早醫治。

1 衛生署：健康統計數字
<https://www.chp.gov.hk/tc/statistics/data/10/27/117.html>

2 <https://heart2heart.mingpao.com/心臟會有什麼病？認識不同心臟疾病徵狀%E3%80%80提高警/>

3 衛生署：https://www.health.gov.hk/phiseb/zh/healthy_facts/disease_burden/major_causes_death/coronary_heart_disease/

4 荃灣港安醫院
https://www.twah.org.hk/tc/services/cardiac-services/faq-coronary-artery-disease#service_tab_1

5 <https://health.mingpao.com/-腳腫氣喘-躺下難眠-墊高枕頭-「心事」警/>

腦血管病—中風

腦血管病指一組與腦部血管有關的疾病，是本港常見致命疾病的第四號殺手⁶，於2018年，全港共有3,016宗因腦血管病導致的死亡個案⁷。

中風徵狀警示— 談、笑、用、兵⁷

中風看似無形，所以記著「談笑用兵」這四字口訣，留意身邊人是否有中風先兆，把握急救黃金3小時：



談

說話困難或
無法表達自己



笑

笑起來的時候
兩邊面部表情
不對稱



用

單邊手腳
不能用力或麻痺



兵

當發現以上問題
立即請救兵協助
及時入院求醫

缺血性中風的治療分秒必爭，患者如能在3小時內接受血栓溶解治療疏通腦血管⁸，其完全康復的機會可達4成。為預防併發症，中風患者即使出院後復元效果理想，仍需要長期接受觀察、進行復康或專科護理，而部分患者需要接受物理治療。

2019年消委會調查9間提供物理治療服務機構的收費詳情⁹：

機構名稱	每小時大約收費（最低服務時數）
盈科醫護 (私營公司)	港幣 2,500元 (1)
香港基督教女青年會照顧易 (自負盈虧社企)	港幣 1,200元 (0.5)
環宇護理 (私營公司)	港幣 1,000 – 1,500元 (4)
長者家居協會 (自負盈虧社企)	港幣 1,000元 (1)
仁濟樂在家 (自負盈虧社企)	港幣 1,000元 (1)
和悅會 (自負盈虧社企)	港幣 800元 (1)
妥安心 (自負盈虧社企)	港幣 800元 (1)
循道衛理楊震社會服務處 (慈善機構自負盈虧計劃)	港幣 600元 (1)
悉護專業護理 (私營公司)	港幣 500元 (2)



6 衛生署：健康統計數字
<https://www.chp.gov.hk/tc/statistics/data/10/27/117.html>

7 衛生署：非傳染病直擊 2019年10月
https://www.chp.gov.hk/files/pdf/nccd_watch_october_2019_chin.pdf

8 <https://news.mingpao.com/pns/%E6%B8%AF%E8%81%9E/article/20170421/s00002/1492712087865/%E9%A4%8A%E5%92%8C%E6%8E%A8%E4%B8%AD%E9%A2%A8%E6%B2%BB%E7%99%82%E5%A5%97%E9%A4%90-%E6%9C%80%E5%BF%AB47%E5%88%86%E9%90%98%E5%8F%AF%E7%94%A8%E8%97%A5>

9 <https://topick.hket.com/article/2271354/長者上門物理治療服務海峽價%3%80%80每小時最貴-2500最平-500相差4倍【附收費詳情】>，以上提及的收費已調整至最近整數。



不容忽視的疾病

現今社會的資訊發達，坊間不時提供常見危疾的知識，我們自然會加倍關注；然而健康是一門廣泛而且複雜的課題，尚有很多範疇值得我們留意，例如日漸備受大眾留意的認知障礙症，以及情緒上的健康，若在身體出現警號時才去關心健康，則未免太遲。

1 立法會資料研究組2017年2月「為認知障礙症長者提供的護理服務」

2 <https://www.med.cuhk.edu.hk/press-releases/cuhk-pioneers-in-developing-standardised-tests-for-screening-cognitive-impairment-in-the-ageing-population-in-hong-kong>

3 <https://www.gov.hk/tc/residents/employment/recruitment/foreigndomestichelper.htm>

4 消委會調查物理治療服務機構收費詳情2019年2月
https://www.consumer.org.hk/ws_chi/news/press/508/home-care-services.html

5 <https://hkwellness.org/言語治療-2/>

6 廣華醫院2017年4月

7 管家易家居服務
https://www.ezhome.com.hk/index.php?option=com_content&view=article&id=50&Itemid=177&lang=tc

8 賽馬會耆智園（於2019年9月1日生效）

認知障礙症

現時本港65歲以上人士患上認知障礙症佔同齡人口的比率估計為5%-8%，而80歲以上人士的患病比率則估計為20%-30%¹，預計未來20年內香港認知障礙症患者的數字亦會上升多於兩倍²。

根據立法會秘書處2017年「為認知障礙症長者提供的護理服務」資料，估計60歲及以上認知障礙症患者的院舍照顧開支，將由2010年的港幣16億元上升至2036年的港幣42億元¹。本港的人口老化問題將會為社會帶來龐大的開支，而患者家屬亦會因照顧問題而承受不同程度的財政負擔。



照顧患者的日常開支參考列表：

聘請工人³
港幣4,630元
本港外傭的最低工資

針灸⁶
港幣180-250元
廣華醫院中醫（每次）

護理安老院費用⁹
港幣20,000-40,000元
非牟利機構開辦（每月）

物理治療⁴
港幣500-2,500元

按摩⁷
港幣320元
（每小時）
管家易保健推拿

醫療開支包括醫藥費用¹⁰
港幣1,000元
私家醫生
（每兩月一次見醫生後，每月支出）

全自動視網膜圖像分析 (ARIA) 評估認知障礙風險

隨著醫療科研技術進步，很多技術已經可以在認知障礙徵狀未出現之前作出評估。全自動視網膜圖像分析為首創的認知健康風險評估方式，能更準確地評估及了解患上認知障礙的風險。透過拍攝雙眼的視網膜圖像，上傳到康訊生物分析的中央數據處理系統¹¹，約15分鐘後便可取得報告¹²，能有效檢測因腦小血管病而產生的腦白質病變。

情緒病

香港生活節奏急促，在2018年一項關於精神健康的調查中¹³，47.9%的受訪者的精神健康指數不合格，而只有14.1%受訪者的精神健康為良好。2020年，香港以至全球都要面對新型冠狀病毒的威脅，在疫情嚴峻時期，多國的封關措施大大減低了外遊機會；政府亦呼籲大家多留在家以減低病毒傳播的機會；實行居家工作的人士，朝九晚五的人生可能變成24小時工作模式，情緒難免受到影響。

香港大學有研究指2003年沙士疫情後，香港錄得最高的自殺率為100,000:18.8，根據初步的研究顯示，輕生者80%至90%患有精神病，其中70%是抑鬱症病人¹⁴。

香港人精神健康指數¹³

✗
47.9%
不合格

✓
14.1%
良好

健康生活 守護健康

科技的進步無疑有助我們早日偵測疾病，在疾病惡化前及早醫治。然而，冠心病、中風等危疾的高危發病因素也與高血壓、高血脂、缺乏運動、肥胖、吸煙、酗酒等有關^{15,16}。雖然大眾也知道健康飲食習慣、每餐多菜少肉，以及適量運動等都是保持身體健康的法則，但又有多少人能夠實行健康生活？另外，壓力過大會對身體造成影響，所以我們不能忽視情緒問題。因此，全方位兼顧心理及生理的健康是守護自己及家人的重點。

2020年的開端，抗疫運動在某程度上限制了我們的活動，然而，很多運動也可在家進行，簡單如仰臥起坐、原地跑也有助消耗多餘的卡路里。另外，一些瑜珈式子也能在家中輕鬆進行，是舒展筋骨，調整情緒的好方法。

9 由香港路德會社會服務處提供

10 仁山優社健康專務

11 認知健康檢查的中央數據處理系統是由康訊生物分析運營和管理

12 整個測試過程包括視網膜成像和結果分析

13 精神健康關注「2018年香港市民的精神健康狀況」

http://mhmm2018.org/wp-content/uploads/2018/10/【新聞稿】全港精神健康指數調查2018_傳媒版.pdf

14 <https://health.hkej.com/health/article?uid=2379632&subjectline=小心疫症後的疫症>

15 關心您的心：冠心病
https://www.careheart.org.hk/?page_id=47

16 衛生署：非傳染病直擊 2019年10月
https://www.chp.gov.hk/files/pdf/ncd_watch_october_2019_chin.pdf

第二章：

醫療挑戰 長久作戰

挑戰 1

輪候診症時間漫長

醫學進步是人類愈來愈長壽的原因之一，而香港正在面對人口老化的壓力，這令市民對醫療服務的需求也不斷增加。日本厚生勞動省在2018年全球平均壽命統計報告指，香港再次成為全球最長壽之都，女性平均壽命有87.6歲，男性則是82.2歲，兩者均是全球之首¹，超越堪稱長壽之國的日本。此外，隨著戰後嬰兒潮出生的人士踏入老年，65歲及以上長者的人口推算由2016年的116萬（佔總人口的17%）急升57%至2026年的182萬（25%），再上升30%至2036年的237萬（31%），屆時每3個人之中便有1個是長者²。

在人口老化需要更多醫生的時候，2018年香港的人均醫生比例為每1,000名人口有2.0名為醫生，位居亞洲先進地方最低之列，落後於南韓（2.3名）、新加坡（2.4名）、日本（2.4名）及澳洲（3.7名）³。因此，醫生和護士人手短缺的問題預期會加劇。鑑於病人的數量已超出醫管局可同時處理的數目，所以公立醫院會以病情緩急來決定病人接受服務的優先次序。根據醫管局最新的資料顯示，專科門診穩定新症輪候時間，最長為港島西區內科的165星期，即病人要等候超過3年才有求診的機會⁴，如病人希望儘早治療病症，便需要向私家醫生或到海外求診，以增加治療選擇，然而費用並非一般家庭能夠負擔得來。

挑戰 2

治療費用高昂

對抗頑疾，除了要有堅強意志，更需要信靠醫生，透過不同的治療方法重拾健康。然而，隨著醫學技術的提升，以及人口老化增加了醫療服務的需求，這些都間接令醫療通脹率上升，治療費用因此隨之提升；要治療危疾，可以是極龐大的數字。有研究調查指香港的醫療通脹於2020年將達8.3%⁵，足見人口老化與醫療通脹率環環緊扣。所以，為自己及家人未雨綢繆，準備充足的醫療保障，才可安然接受未來的種種挑戰。但香港人的投購醫療保險意識又是否足夠？

香港常見致命疾病的醫療費用

心臟疾病

球囊冠狀動脈成形術

俗稱「通波仔」及「支架植入術」⁶

參考費用（港幣）

高達200,000元

微創二尖瓣修復手術⁷

參考費用（港幣）

高達180,000元

心房間隔缺損（心漏）
微創手術⁸

參考費用（港幣）

高達50,000元



1 https://www.hk01.com/世界睇/358432/日本厚生勞動省-港人全球最長壽-蟬聯世界第一?utm_source=01appshare&utm_medium=referral

2 香港統計月刊《2017年至2066年香港人口推算》
<https://www.statistics.gov.hk/pub/B71710FA2017XXXXB0100.pdf>

3 <https://www.legco.gov.hk/research-publications/chinese/1819in13-admission-of-overseas-trained-doctors-in-singapore-and-australia-20190509-c.pdf>

4 醫院管理局「專科門診新症輪候時間」
https://www.ha.org.hk/naho/ho/sopc/dw_wait_ls.pdf

5 <https://admedilink.hk/why-is-medical-inflation-going-through-the-roof/>

6 <https://topick.hket.com/article/2151431/通波仔手術海鮮價%E3%80%80公院一條血管最貴7萬私院最貴100萬>

7 <https://topick.hket.com/article/2193724/瑪麗首引入「微創修心」%E3%80%80免開胸手術費18萬元要自費>

8 <http://archive.am730.com.hk/article-26002>

腸癌及有關檢測

大腸內窺鏡檢查⁹

參考費用 (港幣)

約24,000元

腹腔鏡結腸切除術⁹

參考費用 (港幣)

高達168,000元

乳癌及有關檢測

超聲波導引
乳房腫塊切除術¹⁰

參考費用 (港幣)

約44,000元

標靶治療¹¹

參考費用 (港幣)

高達270,000元

肺癌檢測

支氣管內窺鏡檢查/
取活組織⁹

住院手術參考費用 (港幣)

約41,000元

中風

中風急救治療服務¹²

參考費用 (港幣)

高達102,500元



9 聖保祿醫院 (資料根據該院2018年標準房住院常見的治療或檢查項目50分位數之帳目數據)

10 仁安醫院 (資料根據該院2019年10月-2020年3月標準房住院常見的手術收費之平均數)

11 香港乳癌及乳房治療中心

12 <https://health.mingpao.com/>【了解中風】養和推中風治療套餐-最快47分鐘可用/

挑戰 3

新藥發明需時

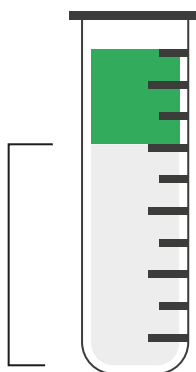
對患者而言，新藥藥效較強，副作用較少，並可提高生活質素，而且有助延長壽命。然而，研發新藥的過程漫長而複雜，一種新藥從研發到上市銷售，平均至少需時10年，單是臨床測試，平均花上6-7年時間¹；患者只能在新藥來臨前，以現有的治療方法儘量控制病情，耐心等待科研帶來轉機。同時，由於新藥推出時往往因為獲得專利而令售價提高，患者或可能要預留更充裕的財政儲備以應付藥費。

研發新藥的過程

10年

臨床測試 ……

6-7年



挑戰 4

抗藥性與疾病變種的衝擊

細菌遇強越強，產生抗藥性，導致細菌變種，亦是醫學界需要顧慮的因素。例如當抗生素因使用不當，而無法完全殲滅細菌時，讓存活的細菌得以喘息，並以基因構造突變產生頑強的變種，終使抗生素喪失其藥效。例如肺炎鏈球菌對盤尼西林的抗藥性在一年內就增加了14%；而香港的肺炎鏈球菌對青霉素逐漸產生耐藥能力²。如果我們感染了本應容易治癒卻已產生抗藥性的細菌，治療過程便會變得非常棘手。

健康保障缺口

基於醫療費用昂貴，香港也出現健康保障缺口的現象，即有家庭因醫療支出而承受財務壓力，以及社會需為無力負擔的群體提供基本醫療的所需金額。根據瑞士再保險 Swiss Re 的亞洲健康保障缺口調查，2017年亞洲12個市場的健康保障缺口為1.8萬億美元，香港的健康保障缺口估值達到230億美元，相關開支佔了本港家庭平均收入近7%。高昂醫療費用給家庭帶來財政壓力，當中26%長者很容易受到不定期的醫療費用影響，及21%的高收入家庭亦因他們所選取昂貴的醫療服務而感到財政壓力³。因此，未雨綢繆的健康保障，或可為我們減輕未來的醫療開支負擔。

1 http://phrma-docs.phrma.org/sites/default/files/pdf/rd_brochure_022307.pdf

2 <https://www.cuhk.edu.hk/med/hep/antibiotics/ch4.htm>

3 瑞士再保險：2018亞洲保障缺口
https://www.swissre.com/dam/jcr:2d850981-ab0b-48e6-bd52-d7d07c2c3f4e/health_protection_gap_china_cn.pdf

第三章：

面對重重挑戰 您有足夠保障？

上一章提及的醫療挑戰，部分可以透過投保全面的醫療計劃，用以補助昂貴的醫療費用，甚至為患者提供海外治療的選擇，藉以減輕問題帶來的影響。然而，香港人對醫療保障的意識並不足夠，參考香港政府統計處的資料，香港於2016年有148萬人擁有個人保單的醫療保障，佔本地人口21%⁴。反觀美國於2017年的調查，美國的私人醫療保險人口達62.6%⁵。由此可見，香港人對醫療保障的意識，尚有很大的增長空間。有見及此，香港政府於去年推出自願醫保計劃，鼓勵更多市民購買醫療保險，希望更多人為自己裝備足夠的保障。

準備充足保障 方案總比困難多

自願醫保計劃：

香港食物及衛生局在2019年4月1日推出自願醫保計劃，目標是希望提升住院保險產品的保障水平；為市民提供多一個選擇，透過住院保險而使用私營醫療服務；以及長遠可望減低公立醫院壓力⁶。自願醫保計劃產品必需符合食物及衛生局設下的最低標準，務求為受保人帶來基本的醫療保障：

擴展保障範圍，讓受保人享基本的保障：

未知的已有病症

一般的醫療保險都不會保障受保人未知的已有病症。然而，認可計劃在3年過渡期時提供部分保障（即保單生效後第一年不獲賠償，第二年可獲25%償款，第三年可獲50%償款）及第四年起可獲全面保障償款（即100%）。

訂明診斷成像檢測

涵蓋非醫院進行的電腦斷層掃描（“CT”掃描）、磁力共振掃描（“MRI”掃描）、正電子放射斷層掃描（“PET”掃描）、PET—CT 組合及 PET—MRI 組合。而受保人需自付30%共同保險費用。

訂明的非手術癌症治療

涵蓋放射治療、化療、標靶治療、免疫治療及賀爾蒙治療。

精神科治療

涵蓋本地醫院精神科病房的住院治療。

先天性疾病治療

涵蓋受保人於8歲後出現的先天性疾病的檢測及治療，償款安排與未知的投保前已有病症相同。

日間手術

涵蓋非住院情況下進行的外科手術（在醫療需要的情况下，食道胃十二指腸內窺鏡及/或結腸鏡檢查）。

其他保障：

設21天冷靜期

保單持有人於21天冷靜期內取消保單，已繳保費可獲全數退款。

保費透明

提供認可產品的保險公司必須公開其按年齡分級的保費資料。

保證續保至100歲

不設「終身保障限額」

每個保單年度的保障額高達港幣420,000元。

「標準計劃」與「靈活計劃」的分別

自願醫保計劃的認可產品還分為「標準計劃」及「靈活計劃」兩大類。「標準計劃」的保障項目按上述提及的自願醫保最低要求，為受保人提供基本住院保障的產品，不同保險公司的「標準計劃」內容大致相同，主要分別在於保費、品牌及服務質素；而「靈活計劃」則根據「標準計劃」的框架，由保險公司加設不同的額外保障，例如較高的保障金額、涵蓋海外治療費用及更多保障項目等，為受保人提供更全面的保障。

扣稅優惠

此外，納稅人如為自己及家庭成員購買自願醫保認可產品，可為繳付的合資格保費申請稅務扣除，每個課稅年度每名受保人的最高扣除額為港幣8,000元，申請稅項扣減的保單數量及受保人人數均不設上限⁶。

填補固有醫療計劃的不足

如果您擁有公司團體醫療保障計劃，更要注意有關計劃的保障是否足夠，由於此等計劃會隨受保人退休或離開職位後而消失，如若未有其他保障計劃，則是時候審視自己的保障需要，而自願醫保計劃可能是填補此等不足的一項選擇。

4 <https://www.legco.gov.hk/research-publications/chinese/1718rb03-health-insurance-for-individuals-in-hong-kong-20180703-c.pdf>

5 <https://www.statista.com/topics/1530/health-insurance-in-the-us/>

6 www.ird.gov.hk

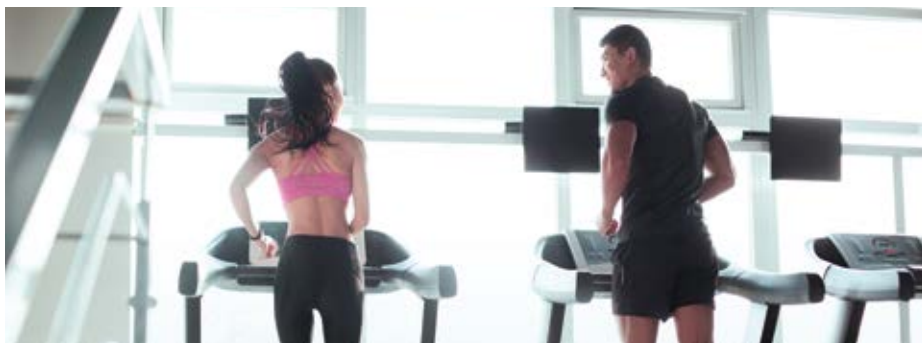
海外治療方案

由於香港的醫療制度面對重重挑戰，市民購買醫保計劃後，患病時多了一些經濟支援，不但可以向私家醫院求醫，而且可以考慮海外的治療方案，給自己多一點選擇。

近年，亞洲多地的醫療旅遊大行其道，例如泰國、台灣、新加坡等，大眾一般會選擇以處理較簡單的病患；而較複雜的疾病，則傾向前往以科技先進見稱的國家醫治，例如美國。

亞洲

美國雜誌《CEO WORLD》於2019年發佈衛生保健指數（“Health Care Index”），對全球89個國家地區衛生保健系統總體質量作統計分析，台灣、南韓、日本、泰國、新加坡、馬來西亞分別排名1、2、3、6、24及34位¹。例如新加坡於2003年已開始推動醫療旅遊，主力為旅客提供更換關節、心臟搭橋、牙科及眼科為主的專科手術²。而泰國多數的醫院都得到ISO 9001國際標準認證，並以五星級酒店標準的設計，提供高品質的醫療以及合理的價格，是吸引外國人到泰國進行膝蓋或者心臟手術的主要原因³。



美國

心臟瓣膜手術

美國醫療科技領先國際，在心臟科手術更較其他國家成熟，以微創植入人工瓣膜的TAVR手術為例，美國在2018年進行TAVR手術的醫院數目已達642家，手術量達6萬次⁴，為患者提供更多選擇；至於在美國進行TAVR手術，2016年的費用需約60,000美元⁵。

心臟移植手術

美國有多間醫療機構提供心臟手術治療服務，在2018年，美國進行了3,408宗心臟移植手術⁶。有研究數據指預計美國在2020年進行的心臟移植手術約3,499個，而此項手術是美國最昂貴的手術之一，費用約1,664,800美元。心臟移植手術過程相當複雜，風險亦高，而平均等候時間為213日，平均住院日數近50日⁷。

人工心臟手術

嚴重的心臟病患者需要合適心臟移植，其等候時間可能以年計，期間或需以人工心臟代替。在美國進行人造心臟的開支包括手術費用、設備、後續的醫療跟進費用，費用估計每年約100,000—300,000美元不等⁸。而美國在人工心臟的研究亦不斷有新突破，

有私營企業研製更細更輕的磁浮人工心臟，以減輕病人日常生活的負擔，此技術有望取得認可，讓更多患者受惠⁹。

香港尚未提供的治療 — 質子治療

治療癌症的傳統放射治療是以高劑量輻射線穿過正常細胞到達腫瘤，殺死癌細胞後，殘餘的輻射線繼續穿越正常的細胞，令大量正常細胞因而死去，從而引發不同的副作用，影響患者的生活質素¹⁰。幸而近年發明的質子治療利用「質子束」對準癌細胞，將最大劑量的輻射準確地投進癌細胞，可避免殘餘劑量影響正常細胞，副作用較少¹⁰。現時全球有超過65間質子治療中心，當中27間在美國；亞洲方面，日本、韓國、台灣、中國內地也有提供質子治療的醫療機構¹¹，唯香港首部質子治療儀器預計在2022年才投入服務¹²，如香港患者有急切的治療需要，便要選擇到上述地區求診。

有報導指一名5歲髓母細胞瘤患者在美國接受質子治療，其療約需12,000美元¹⁰。由於質子治療需在海外求醫，患者還要預計機票、當地住宿、療後需要留在當地休養時的費用等，如果有照顧者同行，也需要一定的基本開支。另外，我們要留意這只是眾多案例之一，僅作參考，實際費用還需視乎個別情況而定。

1 <https://ceoworld.biz/2019/08/05/revealed-countries-with-the-best-health-care-systems-2019/>

2 http://www.3phk.com/v5article2.asp?id=1830&folder=hot_topics§ion=healthinfo&issue=

3 <http://www.thaiembassy.org/xian/contents/files/services-20150913-162523-023210.pdf>

4 <https://www.medteccina.com/zh-cn/MarketDetail/newsid/2193>

5 [Journal of the American College of Cardiology
http://www.onlinejacc.org/content/70/18_Supplement/B268.1](http://www.onlinejacc.org/content/70/18_Supplement/B268.1)

6 <https://www.statista.com/statistics/671451/heart-transplants-number-us/>

7 2020 U.S. organ and tissue transplants: Cost estimates, discussion, and emerging issues
<https://milliman-cdn.azureedge.net/-/media/milliman/pdfs/articles/2020-us-organ-tissue-transplants.aspx>

環球醫療服務 一站式海外治療支援

面對頑疾，患者及家人都渴望得到最佳的治療效果，過程讓人心力交瘁。有見及此，市面上一些高端的醫療保險計劃會為受保人提供環球醫療方案。例如滙豐保險的滙康保險計劃則備有由 Preferred Global Health (PGH) 提供的環球醫療支援服務，專為患有癌症、心臟疾病及中風的受保人提供個人化護理，以及美國頂級醫院包括逾6,700名哈佛級別專家團隊的顧問服務，涵蓋診斷核實及治療方案、醫生與醫生對話，以及美國醫護關顧服務，透過制定最理想的方案與患者並肩對抗危疾。

診斷核實及治療方案

確保受保人的醫療個案得到多名在美國的頂尖哈佛級別專家的深入審查，並就有關個案給予專家意見及治療建議。

醫生與醫生對話

安排受保人的本地醫生透過安全的視像會議與美國的專家團隊直接討論及共同制定一個最理想的治療方案。

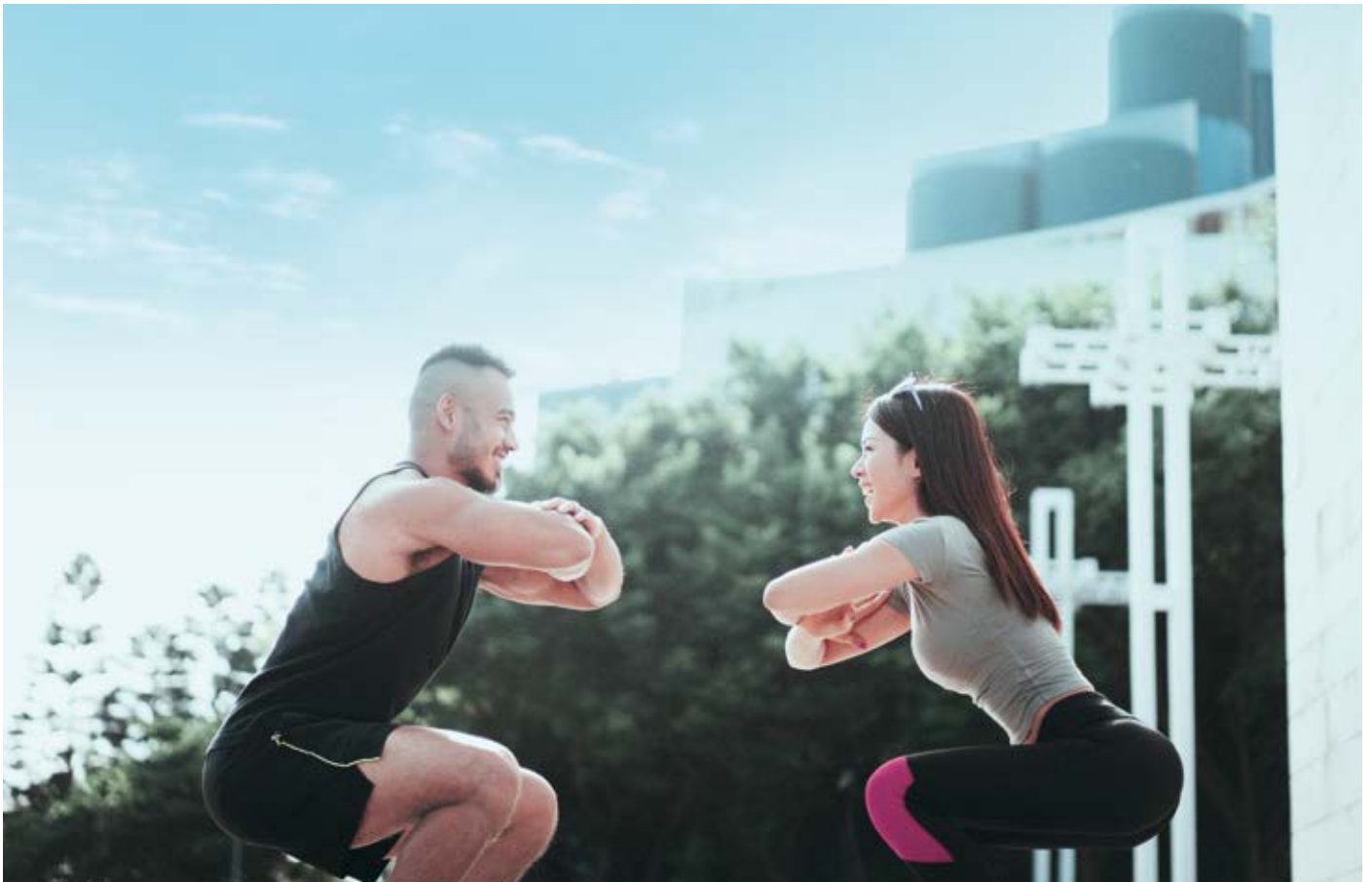
美國醫護關顧服務¹³

為受保人安排所有的醫療預約，更為受保人及其同行者在美國提供禮賓服務支援。

PGH用戶的真實個案¹⁴

頂尖方案 細意安排

45歲的Stephen不幸確診膀胱癌，由於未能在本地決定治療方案，所以向PGH尋求協助，以獲取不同的醫療意見。PGH委派護理專員Mandy專責Stephen的個案，並與一位美國頂尖專家跟進診斷核實及治療方案報告，並安排Stephen的本地醫生與在美國的頂尖專家進行醫生與醫生對話，討論Stephen的狀況。Stephen最後決定到美國接受治療。PGH推薦了哈佛醫學院附屬癌症治療中心「Dana Farber Cancer Institute」的首席泌尿外科醫生（同時為哈佛醫學院教授）為Stephen主治，而所有入院程序及醫療預約由Mandy代勞，並於整個治療過程一直陪伴著Stephen及其太太，直至Stephen逐漸康復返回香港。



8 The artificial heart. Costs, risks, and benefits — an update.
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/10311835>

9 <https://bivacor.com>

10 <https://health.mingpao.com/質子治療副作用低-兒童抗癌救星/>

11 <https://health.mingpao.com/知多啲：香港起步遲-僅一私家醫院將引入/>

12 <https://health.mingpao.com/養和東區醫療中心-高端醫療儀器世界級癌症治療中/>

13 當中所衍生的費費全由保單持有人自行支付。

14 Preferred Global Health

<https://www.pghworld.com/zh-hant/Services-Hongkong/stories-testimonials>



第四章：專題訪問

學貫中西 以心聆聽病人

余嘉玲中醫師
仁濟醫院葵青區中醫診所高級中醫師

余嘉玲醫師擁有香港浸會大學中醫學學士及生物醫學理學士雙學位，更備有針灸碩士及中醫腫瘤專科資格，融合中西醫學理論，以中藥、針灸為病人治療癌症。在節奏急促的香港成長，余醫師卻相信放慢腳步，與患者多加溝通，也是治療過程的重要一環，悉心醫治病人的身與心。



Q1. 除了肥胖、壓力大、家族歷史等會增加患病機會外，是否某一類體質的人較易患癌？

坊間有不同的說法，例如肥胖、壓力大、家族歷史、內分泌失調等會增加患病機會，但也有不少個案是由外在因素或個人壞習慣導致癌症的。如某些地盤工作，員工需要接觸大量化學物料而引致肺塵埃沉着病，然後有可能漸漸演變成

肺癌；有酗酒習慣的人，會增加患肝癌、肝硬化的機會；更年期人士需長期服用激素類藥物，影響了內分泌，便會增加患上婦科癌症的可能性，例如子宮內膜、卵巢變異的問題；另外，我們也觀察到情緒也會影響患癌機率，例如多慮多思，這類常見於女性的情緒，或有較高機會引致肝癌、乳腺癌等疾病。

Q2. 中醫和西醫在癌症治療方面有何不同？兩者如何配合比較理想？

中醫是從整體去治病，而西醫則從微觀角度去治療。在病人確診的初期、中期、後期，以及手術後，中醫都有方法隨著病人的狀況去調整身體。我們會提醒病人中、西藥要隔開兩小時服用。

Q3. 中醫會用什麼方法治療癌症？作為病人，應如何選擇中醫師？

中醫的治癌手段不外乎中藥與針灸。醫師會根據中醫的辨症論治，去切合病人體質及當時狀態去開藥，針灸與中藥同一理論，分別只是用針灸與艾灸去治療。

在腫瘤科中，西醫佔的比重很大，由診斷、治療、到治療後的隨訪，西醫都佔有很重要的角色。如患者選擇中醫治療癌症，便應該揀選有腫瘤專科背景的中醫師，因為他們曾受過西醫腫瘤科的訓練。當病人向中醫求診時，醫師都需要查看病人的驗血報告、最近檢查結果等，而中、西藥之間或會有衝突，兩者同樣會加重肝臟負荷，令肝酵素升高；所以，最理想是向有腫瘤專科資格的中醫求診，他們懂得分析西醫的醫療報告，才可以提供適當的治療。

Q4. 中醫在癌症治療中有何作用，特別是針灸？

主動來要求針灸的病人，大多是因為痛楚，而痛楚的來源有分癌症及非癌症導致的痛楚。中醫師會鼓勵化療中的病人進行針灸，因為化療的藥物有神經毒性，例如令病人手脚麻痺、失眠；另外，還有胃腸道的副作用，都會用針灸治療。狀態較差的病人有水腫、失眠及虛勞等問題，我們會為他們作艾灸。

Q5. 當西醫要為病人做手術，中醫會如何配合？

手術前，我們會按病人體質以中藥調整身體，務求病人以最佳狀態去接受手術；例如病人有焦慮情緒，便要為他疏肝解鬱。而術後病人多數虛弱，我們會為他補氣血；如有低燒、傷口感染、胡亂進食等情況，都需要中藥調理；進行過腹部手術的病人，腸道蠕動或受影響，難以如廁，我們都可以用中藥或針灸作調整。

Q6. 哪些癌症用中醫治療比較適合/有效？

中醫治療實體腫瘤的效果會比較顯著，例如乳腺癌、肺癌、腸癌及一些婦科的癌症。然而，中醫比較少血液科的癌症案例，這是因為此病的病機比較複雜。

Q7. 有沒有患者一開始就單靠中醫治癌？成效如何？

一般來說，香港人的治病概念都是以西醫作主導，並配以中醫療程輔助。單靠中醫去治癌的病人，一般有三個原因：

1. 西醫確定該病情無法以施手術作治療，又或預計手術效果不理想。
2. 經濟原因，例如無法支付昂貴的西醫療程，例如標靶藥等。
3. 較年長的患者，認為西醫的治療過程比較辛苦，擔心承受不來。

無論中醫或西醫，治癌的成效也因人而異，要視乎有關病情的惡性程度、病人的心理質素、家人的配合等等，難以一概而論。我曾治療一個患有肺癌四期的老婆婆病人，癌細胞已轉移至骨，由於家人不想婆婆擔心，故向她隱瞞病情，只靠中醫治療。為她診症至今，已有兩年時間，其壽命得以延長，可見療程的成績。

Q8. 中醫治療比較需要有恆心，在這方面，您如何鼓勵病人？

不少病人會因病患引致的不適而失去耐性，而我們需要病人對治療有依從性，因為中藥不似化療藥般有較大的殺傷力，但療效卻比較慢，這方面，便需要與病人多加溝通，例如治療過程中，在言語間多給病人信心，解開他們內心的問題，我們也視之為治療的一種。

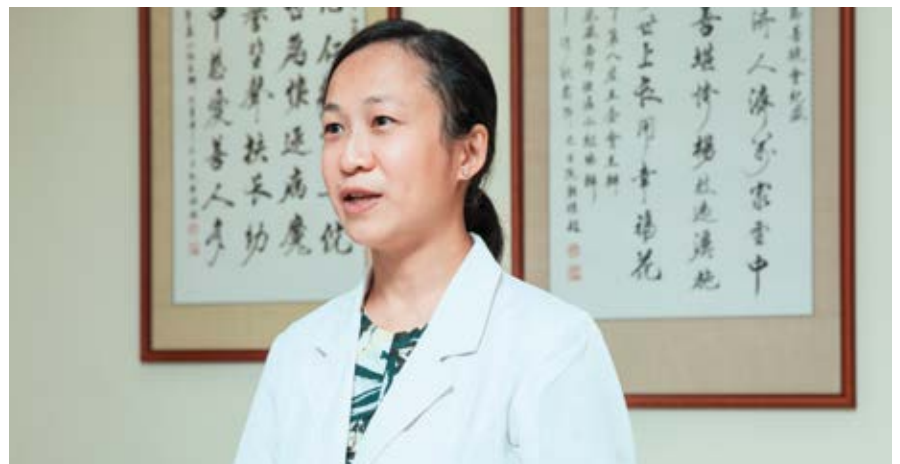
香港是一個節奏急促的城市，尤其政府醫院要處理過多的病人，致令醫生在就診時與病人缺乏溝通，很多時候，病人對自己的情況也不明所以。而中醫治療的其中一個關鍵是為病人解惑，消除他們的恐懼與擔憂。

Q9. 中醫有個「治未病」的概念，這與買保險未雨綢繆的說法有異曲同工之妙，我們如何做到治未病？

當我們發現身體與日常有所不同，便需要去正視問題，簡單如難以入睡，便可能有肝鬱，這時候便要及早求診。

Q10. 您對大家有什麼健康忠告？

香港生活節奏急促，為我們帶來無形的壓力。不同的人有不同的減壓方式，例如有人喜歡大吃一頓、有人會選擇做運動；不論什麼減壓方法，總之是自己喜歡的，即使簡單如向人傾訴，也是一種治療方式。





用音符 譜出心靈雞湯

鍾敬文先生 註冊音樂治療師

音樂，是藝術、是嗜好，更是心靈良藥。鍾敬文小時候因訓練氣管而學習口風琴，從此與音樂結下不解之緣，完成音樂治療碩士課程後，用音樂安撫有特殊需要學童、長期病患者、受情緒困擾人士、中風患者及家人的心靈。



Q1. 音樂治療如何應用在中風、癌症患者上？

不同類型的中風對患者的身體機能有不同程度的損害，例如影響言語能力、身體的大小機能，甚至情緒等。例如患者左腦中風導致失語症，我們就會透過音樂治療的方法去幫助他的言語復康，讓他學習發音、咬字及重組句子；又會配合物理治療師的指引，加入音樂活動，讓他更易做到復康練習；而情緒上的支援就有助提升復康動機。

癌症病人也分不同階段，如剛確診的，他們需要適應自己患癌的心理支援；接受療程中的病人，心理及生理上都受到影響，例如會透露自己有焦慮或抑鬱的情況，

我們便會提供情緒支援；又例如乳腺科的病人需要物理治療的練習，以減輕療程帶來的副作用；而臨終的病人，需要面對死亡，我們會與他利用寫歌的方式，將心聲留給家人。

社區方面，我們在2013年舉辦癌症病人及家屬合唱團，進行社區音樂治療；於翌年再成立中風病人及家屬合唱團。例如在唱《順流逆流》時，我們會著團員講出這首歌對自己有什麼意義，再將感受講出來，同時也會向他們做一些肌肉鬆弛的練習，讓情緒及身體機能都得到舒緩。合唱團的重點是透過合唱達到治療目標。我們還會製作合唱團的音樂CD，讓成員在社會中找到自己價值。

Q2. 患者經過音樂治療後，有沒有顯著的改善？

有的。曾經幫助過一名接近退休年齡的高級護士，她的工作能力很高，但癌症逼使她停止工作。由於她不能面對自己患病的現實，因而衍生心理及生理障礙，晚上難以入睡。我們與她一起作歌，讓她從這個音樂治療過程中道出自己感受，釋放出擔憂的情緒。她起初寫的都是負面，最後，她領悟到生命不只得病患，而是有很多好事情，相信經歷總會過去。她不時聽著這首作品，手術前後都聽，將情緒抒發出來，重整情感，有動力去治療。她現在康復過來，復工後也不打算退休。我們利用音樂治療，陪伴她渡過艱難時刻。



Q3. 一般來說，音樂治療的療程需要多少時間才見效？費用多少？

要視每個情況而定，概括來說：

- 中風患者需要不斷練習，我們也要指導患者家屬如何幫助患者，可能需要長達1至3年，療程每星期1至3次，每次約1小時
- 癌症患者，持續8至12星期，療程每1星期1次，每次1.5小時
- 情緒病患者，一般1星期1至2次，每次1.5小時
- 認知障礙症患者，1星期1次，在黃昏時間進行治療可處理「日落症候群」的症狀
- 有特殊教育需要的小朋友，1星期1次，可在家中進行，半小時至45分鐘，在社交隔離期間，有家長要求1星期2次的社交和專注力練習

實際費用按照治療師的臨床經驗及專業領域而定，大約每小時港幣1,000-1,500元。

Q4. 有沒有患者家屬因照顧家人的壓力而向您求助？

家屬往往希望病人先獲得治療，卻未有意識到自己有求助的需要；所以，我們也有與社福機構合作，主動向患者家屬免費提供音樂治療，例如我們的合唱團也有病人家屬來參與。

Q5. 就您所見，香港在疫情下的情緒病情況有否加深？

情緒困擾的問題，其實一直存在。因疫情沒有了社交，這會對我們的情緒做成很大困擾。而原有強逼症的人，病情會因疫情下的高衛生要求而加劇，例如其不停地抹東西清潔的病徵會變本加厲。疫情下的社交隔離，都會製造很多負面情緒，改變了我們原有的生活模式，大家都需要時間去重新適應，雖然香港人已盡力投入社交平台的生活，但這也需要時間去重新適應。另外，有治療需要的小朋友會因停學留在家中，而加重了家人的照顧壓力。

Q6. 疫情下，衍生出不同的虛擬模式來處理日常生活所需。您中心又有沒有這樣的經驗可以分享？

疫情雖然令我們未能作面對面治療，但我們會為某些療程拍下短片，讓情緒病病人在家跟著做復康練習，因為有些療程不能中途停下來，不然會影響病情。另外，中風有復康黃金期，期間需要復康治療，而患者的身體機能未必方便離開家門，但透過網上平台的治療，可讓患者減低身體負擔及疲倦感。

Q7. 您對壓力超負荷的香港人有什麼提點？

大家可以從3個方向去緩解壓力：

首先嘗試自我急救，給自己休息，讓自己靜下來，聽音樂、做運動；其次，找一個信任的人，當您的聆聽者；如果以上兩項也未能解決問題，就要找專業人士協助，例如註冊治療師、輔導員、心理學家或醫生，找一個合適的渠道幫助自己，甚至向社工求助，香港社福界也有不同程度的支援。

第五章：

個案分享

個案 1 中晚期大腸癌

Kenneth和太太Nicole新婚，兩人均為30歲，在會計師樓工作，剛剛合資購入自住單位。Kenneth知道太太工作壓力大，飲食習慣不良，他擔心她患上危疾的機會較高，一旦言中，便要面對天文數字的醫藥費用。他希望能買一份針對危疾，又能提供潛在回報的保險計劃。長遠而言，他希望能在退休後有多餘資金補貼旅遊開支。

Kenneth為太太投保一份保險，並選擇分5年支付保費，每年保費約港幣390,000元，太太Nicole為受保人，他自己為受益人，計劃潛在回報每年可達4%¹，有機會獲得長遠的財富增長。賠償方面，若Nicole在80歲前確診患上三大疾病包括癌症，Kenneth可收取額外的一筆過的賠償以支援Nicole的治療，賠償上限為3次，而總賠償額可高達保單總保費的150%（約港幣293萬元），而保單價值在賠償後將保持不變。

Nicole的危疾保障計劃：

每年保費 港幣390,000元

保費
繳付期 5年

潛在回報 4%¹

總賠償額
可達 港幣2,925,000元



1 「潛在回報」是根據當前預計的投資回報率於第30個保單年度計算，當中包括預計之特別獎賞，其金額並非保證，實際回報可高於或低於例子所展示的數字。因此上述的回報水平只是參考例子及並非保證，個別人士的保單回報率或有不同，僅供說明之用。

上述範例提供的數字僅為假設及僅供說明之用，有關詳細條款、細則以及不保事項，請參閱相關的產品冊子及保單條款。

以上提及的環球醫療關顧服務所有的治療及醫療費用需要由客戶承擔，而該客戶亦需透過自資以支付在美國就機票、住宿、康復護理支援等所產生之費用。

如太太 Nicole 於 40 歲不幸罹患中晚期大腸癌，以下兩個假設情況描述她有否購買有關保險計劃的分別：

購買了有關保險計劃

一筆過癌症賠償給受保人在治療時有更多選擇

- 於 Nicole 確診患上中晚期大腸癌後，Kenneth 獲取一筆過癌症賠償款項約港幣 975,000 元
- 由於財政上較為寬裕，可以考慮海外的治療方案

環球醫療關顧服務讓受保人選擇最佳的治療

- 選擇到美國治療
- 透過計劃的環球醫療關顧服務獲得最佳的治療方案

個人護理專員跟進個案，確保受保人有最適當的治療

- Nicole 個案交由一位個人護理專員處理，專員跟進診斷、核實及治療方案報告
- 專員安排 Nicole 的本地醫生與在美國的頂尖專家進行醫生與醫生對話，以進一步確診並提供適切的治療方案，確保不會因誤診而錯失最佳治療時間

遠赴美國治療，龐大開支由保險計劃分擔

- Nicole 最後決定到美國位列首 1% 的醫院接受質子治療，由首席醫生（同時為哈佛醫學院教授）為她主治：

療程費用	約港幣 900,000 元
機票、酒店食宿等	約港幣 150,000 元
總開支	約港幣 1,050,000 元
獲取一筆過癌症賠償款項	約港幣 975,000 元
在獲取保險賠償的情況下 只需自費：	港幣 75,000 元

能負擔標靶藥物以外的昂貴療程

- 由於有能力負擔費用可能較高，但副作用較少的質子治療，Nicole 毋須依賴大腸癌標靶藥物，並逐步恢復正常生活

專員全程跟進，減輕心理負擔

- 專員幫助安排及處理 Nicole 的所有入院程序和醫療預約
- 整個治療過程，Nicole 一直有專員陪伴，直至逐漸康復回家

需自費港幣 75,000 元

總保費（分 5 年支付） 約港幣 1,950,000 元

- 保單價值在賠償後將保持不變，於保單第 10 個年度約港幣 2,096,000 元

沒有購買有關保險計劃

精神與經濟壓力由患者與家屬全力承擔， 療程選擇因而受限制

- 擔心向公立醫院求醫，由確診，再開始接受治療，往往需要半年或更長的時間
- 因此向不同的私家醫院求醫，花費大量時間比較療程及收費，令夫婦二人身心交瘁

費用高昂的本地治療，全數自付

- 由組織病理化驗到接受化療等，療程超過 8 個月

化療療程及住院費用

逾港幣 600,000 元

- 在沒有任何保險賠償或資助下，Kenneth 與 Nicole 需要將自住的物業變賣，以支付龐大支出

須依賴標靶藥物，增加負擔

- 手術後的 9 個月內，Nicole 需要服用大腸癌標靶藥物以控制病情：

每月藥費約港幣 20,000 元 X 9 個月 約港幣 180,000 元

沒有財政支援，飽受精神壓力

- 屋租、每月藥費支出讓 Kenneth 百上加斤
- 夫婦生活出現巨變，承受沉重的精神壓力

需自費港幣 780,000 元

個案 2 認知障礙症

何先生近年去世，55歲的何太太與任職護士的女兒同住。由於身邊同齡朋友患上認知障礙症，何太太開始意識到認知障礙症是香港長者常見的健康問題，她擔心萬一自己患上該疾病，女兒作為唯一照顧者，將要背負著沉重的責任及經濟負擔，擔心生活模式亦會被大大影響。她希望有足夠的保障，讓自己萬一不幸患病，亦可有經濟支持，以支付家居護理員等費用。

有見及此，何太太購買了一份具儲蓄及分紅成分的年金計劃，每年基本計劃保費約港幣1,702,000元。她亦投保了認知障礙附加保障，毋須驗身，每年保費約港幣90,000元。何太太選擇分3年繳付保費，每年保費共約港幣1,792,000元，並指定女兒為基本計劃的唯一受益人及認知障礙保障收益人。在預防、治療、或不幸事故發生時，她和女兒將獲得全面支援。

何太太的年金計劃：

每年保費 港幣1,792,000元

保費繳付期 3年

總保費 港幣5,376,000元

1. 預防

及早檢測 預防勝於治療

- 全自動視網膜圖像分析 (ARIA)，為何太太評估患上認知障礙症的風險。
- 若何太太被診斷為高風險認知障礙症人士，或會被轉介至腦神經專家進行進一步的免費認知障礙症臨床評估—蒙特利爾認知評估 (MoCA)/簡短智能測驗 (MMSE)。
- 這些檢查可進一步為何太太評估患上認知障礙症的風險，以便儘早採取適當預防措施和治療。
- 專線解答何太太有關長者健康的問題或一般社區支援的查詢。





2. 治療

財政援助及支援服務 協助重回生活軌道

- ▶ 假設何太太不幸地於保單第四個年度（儲蓄期滿）被確診患上嚴重認知障礙，精神狀況已經出現衰退。
- ▶ 女兒於20年內將收取基本計劃的每月年金金額約港幣27,300元，另外亦獲每月認知障礙入息約港幣23,400元直至何太太身故，合共約每月港幣50,700元。
- ▶ 女兒聘請私營機構家居護理員，在她上班時間照顧何太太，每月大約需要港幣30,000元。
- ▶ 保持生活質素，應付部分經濟負擔讓自身及照顧者在療養之路上更為安心。

每月收取年金 + 港幣 27,300 元

每月認知障礙入息 + 港幣 23,400 元

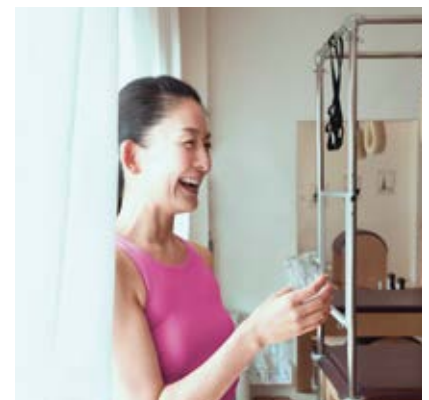
聘請家居護理員費用 - 港幣 30,000 元



3. 不幸事故

給摯愛家人一份心意

- ▶ 若何太太在保單期內不幸身故，女兒可收取一筆過身故賠償，或按月收取基本計劃年金期內餘下的年金金額。
- ▶ 為摯愛家人提供額外財政支援。



第六章：

以人生階段 規劃保障方案

隨著年紀漸長，我們的身體機能少不免有所退化、健康狀態或許大不如前，而部分疾病的發病率亦會隨年齡遞增，繼而需要準備更大量的積蓄以備不時的醫療所需。因此，當我們邁向年長階段，醫療保險便會變得更重要，這正是我們常提及到不同的階段，就有不同目標，更有不同保障需要；無論是儲蓄，還是不同的醫療保障，只要周詳規劃，每個人生階段一樣可以安枕無憂。



年少自由



結伴同行

投身社會兼盡孝道

當您剛踏足社會，準備擁抱光明前途，計劃保障可能未必是您的首要考慮。但萬一您遇上不幸，誰能代替您供養父母？

正值壯年的您，也想趁機探索世界，充足的保障，可讓您盡情追尋夢想。

重點保障方案：

- 人壽保障
- 健康保障

其他保障：

- 儲蓄
- 旅遊

成家立室

婚後組織二人家庭，肩負起照顧另一半的責任。恆常為家人提供財政支持，在籌劃未來的時候，應考慮若罹患重病或因意外不能工作的時候，怎樣可提供定期或一筆過資金保障家人。

重點保障方案：

- 人壽保障
- 健康保障
- 儲蓄保障

其他保障：

- 家居
- 旅遊

人壽及健康保障方案的特點

人壽保障

終身人壽保險計劃

提供終身的人壽保障及長線儲蓄增長機會。

定期人壽保險計劃

於保單期內提供人壽保障，並不受健康狀況轉變影響，保證續保。

人壽儲蓄保險計劃

兼備儲蓄成分，有助您的財富增值。保單在期滿或退保時可取回保證現金價值，並有機會享有年度紅利，提高回報。

萬用人壽保險計劃

具儲蓄成分的長期人壽保險計劃，因應不同的需要而調整投保額、保費供款及提取現金；可賺取每日利息，享獲潛在的儲蓄回報。

健康保障

醫療保障計劃

提供住院和手術保障，醫療網絡覆蓋廣泛，可自選醫生及醫院，得到貼心的護理服務。

危疾保障計劃

提供危疾保障，包括一筆過的賠償，涵蓋嚴重疾病如癌症、心臟病和中風等。在癌症組別及非癌症組別當中的嚴重疾病賠償額可高於保額，得到更佳保障。

附加於人壽保險的額外保障

額外的保障包括嚴重疾病保障、住院現金、意外身故、末期疾病及失業等，為您及您的家人提供額外財務保障。而完全及永久傷殘皆可獲得保障，還有傷殘豁免保費保障，減輕意外後的壓力負擔。



為父母



照料家人



黃金歲月

鋪設子女健康成長路

為人父母的喜悅，伴隨著巨大的責任。在迎接小生命到來之前，是時候重新思考一下您的計劃：您能否為子女提供最好的教育？您的醫療計劃足夠保障您及家人？萬一遇上不幸，您的人壽計劃能維持他們安穩的生活嗎？

重點保障方案：

- 人壽保障 · 健康保障
- 教育儲備 · 儲蓄保障

其他保障：

- 家居 · 財富傳承

照顧家庭需要

除了自己及伴侶外，您還要照顧父母及子女的生活開支，作為家庭核心支柱的您，財政有一定負擔。父母日漸老去，日常生活及起居飲食是否需要別人的照顧？而您同時踏入中年，自己的健康狀況也是關鍵。

重點保障方案：

- 人壽保障 · 健康保障
- 教育儲備 · 儲蓄保障

其他保障：

- 家居 · 財富傳承

享受人生 保障摯愛未來

您半生努力耕耘，現在終於是收成的時刻。您會環遊世界還是有其他的退休大計？但當您年齡漸長，更需要策劃醫療保障、退休收入，以及傳承財富。

重點保障方案：

- 人壽保障 · 健康保障
- 年金計劃 · 財富傳承

其他保障：

- 家居 · 旅遊





人生，尚有很多精彩事情有待發現，而健康，是我們不斷發掘人生美事的重要條件。漫長的人生旅程，奉行健康的生活模式，還要為自己與摯愛準備全面的保障，預防突如其來的疾病侵襲。實踐守護摯愛的承諾，歡迎蒞臨滙豐分行，讓我們悉心為您規劃合適的保障方案。

滙豐人壽保險(國際)有限公司榮獲以下獎項：



HSBC Life (International) Limited 滙豐人壽保險(國際)有限公司(註冊成立於百慕達之有限公司)(下稱「滙豐保險」)已獲香港特別行政區保險業監管局授權及受其監管，於香港特別行政區經營長期保險業務。如想了解滙豐保險之產品資料，請參考其刊發的產品冊子及保單條款。滙豐保險將負責按人壽保單條款為您提供保險保障以及處理索償申請。The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (即香港上海滙豐銀行有限公司)乃根據保險業條例(香港法例第41章)註冊為滙豐保險於香港特別行政區分銷人壽保險之代理商。人壽保險產品由滙豐保險承保，並只擬在香港特別行政區銷售。有關產品細節及相關費用，請參閱有關之宣傳冊子及保單，或可向各滙豐分行職員查詢。

本冊子內列明的資訊只供參考用途，您不應僅根據本冊子而作出決定。如您對本冊子的內容有任何疑問，應向獨立人士尋求專業意見。滙豐保險沒有義務向您發佈任何進一步更新本冊子的內容，該等內容或隨時變更，並不另行通知。該等內容僅表示作為一般資訊，並不構成任何建議。任何情況下，滙豐保險或滙豐集團均不對任何與您或第三方使用本冊子或依賴或使用或無法使用本冊子內資訊相關的任何損害、損失或法律責任承擔任何責任，包括但不限於直接或間接、特殊、附帶、相應而生的損害、損失或法律責任。

所有被訪者發表的見解乃由被訪者提供，僅供參考，並不構成對任何人士提供任何建議或以作出任何財務決定。被訪者所發表的見解只反映其個人意見，並不代表滙豐人壽保險(國際)有限公司或滙豐集團的立場。

本冊子出版日期為2020年6月。



您可透過二維碼瀏覽
「守護摯愛 裝備就緒」的電子版

由滙豐人壽保險(國際)有限公司(註冊成立於百慕達之有限公司)刊發
Issued by HSBC Life (International) Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability)

